



CENSIMENTI PERMANENTI POPOLAZIONE E ABITAZIONI



ZUGRIFF AUF DEN ONLINE-FRAGEBOGEN

Zugriff mit den Zugangsdaten des Istat

Benutzernamen und/oder Pin-Code wiederherstellen

Oder Zugriff mit SPID, dem öffentlichen System der digitalen Identität

LISTENERHEBUNG

FRAGEBOGEN ZUR DAUERZÄHLUNG DER BEVÖLKERUNG UND DER WOHNUNGEN

Was ist die Dauerzählung?

Das Istat erhebt seit 2018 jährlich und nicht mehr im Abstand von 10 Jahren wie bisher die **wichtigsten Merkmale der Wohnbevölkerung** und deren soziale, wirtschaftliche Lage auf lokaler, regionaler und staatlicher Ebene.

Die Dauerzählung der Bevölkerung und der Wohnungen betrifft nicht mehr alle Haushalte Italiens, sondern jedes Jahr eine Stichprobe davon: 2022 sind es ca. 1.330.000 Haushalte, die in 2.531 Gemeinden wohnhaft sind.

Besteht Auskunftspflicht?

Ja, die Auskunftspflicht für diese Zählung ist vom Art. 7 des Gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 322/1989 und vom D.P.R. vom 9. März 2022 (Genehmigung des Gesamtstaatlichen Statistikprogrammes 2020-2022) geregelt und ist im beiliegenden Verzeichnis der Erhebungen, für die Auskunftspflicht für Privatpersonen besteht, enthalten. Der Verstoß gegen die Auskunftspflicht wird gemäß Art. 7 und 11 des GvD Nr. 322/1989 und desselben D.P.R vom 9. März 2022 geahndet.

Die Erhebung ist im derzeit gültigen Gesamtstaatlichen Statistikprogramm enthalten und kann über die Homepage des Istat unter dem Link: <https://www.istat.it/it/organizzazione-e-attivita/organizzazione/normativa> eingesehen werden.

Ist die Geheimhaltung gewährleistet?

Ja, alle Antworten unterliegen dem Gesetz zum Schutz der personenbezogenen Daten (Verordnung (EG) Nr. 2016/679 und Gesetzesvertretendes Dekret vom 30. Juni 2003, Nr. 196. Die Informationen über die Verarbeitung der personenbezogenen Daten sind im vom Präsidenten unterschriebenen Informationsschreiben angeführt und sind auch online unter www.istat.it/it/censimenti-permanenti/popolazione-e-abitazioni. Alle an der Dauerzählung mitarbeitenden Personen sind darüber hinaus gemäß Art. 9 Gesetzesvertretenden Dekrets 322/1989 dem statistischen Geheimnis verpflichtet.

Ansprechpartner bei Problemen

Falls Sie Erklärungen oder Hilfe beim Ausfüllen benötigen, wenden Sie sich an:

- die kostenlose Grüne Nummer des ASTAT **800.649.122**
Der Dienst ist täglich im Zeitraum 30. September - 22. Dezember, Samstag und Sonntag eingeschlossen, von 9 bis 21 Uhr aktiv.
- die E-Mail-Adresse censimentipermanenti.popolazione@provincia.bz.it;
- den Bürgerschalter der Gemeinde. Die entsprechenden Anschriften finden Sie unter www.istat.it/it/censimenti-permanenti/popolazione-e-abitazioni

AUSFÜLLHILFE

Was enthält der Fragebogen?

- Die **Liste** mit den Haushaltsmitgliedern, d.h. allen Personen, die ihren ständigen Wohnort in der Unterkunft haben, auch wenn sie zum Stichtag der Erhebung abwesend sind. Für jede in der Liste eingetragene Person muss ein **Personenblatt** ausgefüllt werden.
- Der Abschnitt zur **Unterkunft** enthält Fragen zur Art der Unterkunft, zu Merkmalen der Wohnung und des Gebäudes und zur Verfügbarkeit von Autos und Autostellplätzen.
- Der Abschnitt mit **Zusatzinformationen** enthält Fragen zum Ausfüllmodus und den Kommunikationskanälen.

Wer muss den Fragebogen ausfüllen?

- (CAWI) Der Fragebogen muss von der **Bezugsperson** des Haushaltes, das ist jene Person, an die das Schreiben des Istat/Astat gerichtet war, ausgefüllt werden oder, sollte dies nicht möglich sein, von einem anderen Haushaltsmitglied oder einer anderen Vertrauensperson.
- Für das Ausfüllen der Personenblätter ist die Mitarbeit aller Haushaltsmitglieder erforderlich.
- Der Fragebogen muss nur dann ausgefüllt werden, wenn der Haushalt am Stichtag 3 Oktober 2021 seinen ständigen Wohnort an der Adresse hatte, an die das Schreiben, unterzeichnet vom Präsidenten des Istat und vom Direktor des Astat, geschickt wurde. (CAWI) Hatte der Haushalt am 3. Oktober 2021 seinen ständigen Wohnort nicht mehr in der Unterkunft, muss er die Grüne Nummer kontaktieren.

Wie muss der Fragebogen ausgefüllt werden?

- Die Antworten müssen in Bezug auf den Stichtag **2. OKTOBER 2022** geliefert werden, mit Ausnahme jener Fragen, in denen ein anderes Bezugsdatum angegeben ist.
- Mit dem Ausfüllen wird begonnen, indem zuerst im Abschnitt Haushalt die Liste der Haushaltsmitglieder ausgefüllt wird. Danach können die einzelnen Personenblätter und der Abschnitt zur Wohnung ausgefüllt werden.
- Einige Angaben sind aufgrund von verfügbaren Verwaltungsdaten vorausgefüllt und müssen bestätigt werden oder **geändert**, sofern sie nicht korrekt sind.
- Der Abschnitt mit den Zusatzinformationen kann nach dem Ausfüllen der Personenblätter und des Abschnitts zur Unterkunft ausgefüllt werden.
- Das **Speichern** der eingegebenen Daten ist jederzeit möglich. Das Ausfüllen des Fragebogens kann ohne Datenverlust unterbrochen und zu einem späteren Zeitpunkt wiederaufgenommen werden, auch wenn der Fragebogen geschlossen wurde.
- Bei einigen Fragen sind **weiterführende Informationen** durch Klicken auf das Symbol "i" abrufbar.
- Nach dem Ausfüllen aller Abschnitte können die Antworten auf der Seite "**Zusammenfassung**" nochmals angesehen werden.
- Um das Ausfüllen abzuschließen, muss der Fragebogen von der Seite "Versand" oder von der Seite "Zusammenfassung" aus **verschickt** werden.
- Nach dem Absenden des Fragebogens sind keine Änderungen mehr möglich.

Was versteht man unter Haushalt?

Ein Haushalt ist eine Gemeinschaft von Personen, die aufgrund von Ehe, eingetragener Lebenspartnerschaft, Verwandtschaft, Schwägerung, Adoption, Vormundschaft oder gefühlsmäßiger Bindung miteinander verbunden sind, **zusammenwohnen** und ihren ständigen Wohnort in derselben Gemeinde haben (auch wenn sie noch nicht im Meldeamt dieser Gemeinde als ansässig eingetragen sind). Ein Haushalt kann auch aus einer einzigen Person bestehen. Auch zeitweilig abwesende Personen (siehe Anmerkung (1)) zählen zum Haushalt, auch wenn sie sich in einer anderen Unterkunft (oder Gemeinschaft) derselben Gemeinde, einer anderen Gemeinde oder im Ausland befinden. Für weitere Informationen zu zusammenlebenden Haushalten klicken Sie bitte auf "i" (Anmerkung 2).

Anmerkung (1). Die zeitweilige oder gelegentliche Abwesenheit vom Ursprungshaushalt ist normalerweise durch eines der folgenden Motive begründet:

- Abwanderung in eine andere Gemeinde oder ins Ausland, im Falle von Gelegenheits- oder Saisonarbeiten. Im Besonderen bezieht man sich hier auf Personen, die - um in die Gemeinde zu gelangen, in der sie ihrer Erwerbstätigkeit nachgehen - ihre Wohnortgemeinde, in der sie ihre Wohnung, Familie und meldeamtliche Eintragung haben, verlassen und abends oder wöchentlich dorthin zurückkehren;
- Bildung: wer fern von zu Hause studiert, unabhängig von der Häufigkeit, mit der er nach Hause zurückkehrt;
- Aufenthalte in Krankenhäusern jeglicher Art, sofern die Abwesenheit von der Gemeinde 2 Jahre nicht übersteigt;
- Gefängnisaufenthalt in Erwartung des Urteils;
- Geschäftstätigkeit, Tourismus, kurze Kuraufenthalte und Ähnliches;
- Staatsdienst im Ausland;
- Einschiffung auf Schiffen der Militär- und Handelsmarine.

Anmerkung (2). Im Falle von zusammenlebenden Haushalten muss nur jener Haushalt den Fragebogen ausfüllen, der das Schreiben des Istat/Astat erhalten hat. Sofern das Dienstpersonal (Hauspersonal, mithelfende Familienmitglieder,

Pflegekräfte, usw.) und der Haushalt, bei dem dieses beschäftigt ist, eigenständige Haushalte bilden, füllt nur jener den Fragebogen aus, der das Schreiben des Istat/Astat erhalten hat. Wird das Dienstpersonal als Teil des Haushalts betrachtet, bei dem es beschäftigt ist und der den Brief des Istat/Astat erhalten hat, ist es möglich, es in der Liste der Haushaltsmitglieder anzugeben (sofern es dort nicht bereits angeführt ist).

Vorgangsweise beim Ausfüllen der Liste der Haushaltsmitglieder

- Die Liste der Haushaltsmitglieder, bereits vorausgefüllt aufgrund von Verwaltungsdaten zum Bezugszeitpunkt 1. Jänner 2022, muss **alle Personen** enthalten, **die zum Haushalt gehören**.
- Zum Haushalt gehören alle Personen, welche ihren üblichen Aufenthaltsort in dieser Unterkunft (Anmerkung 3) haben, auch wenn sie zum Zeitpunkt der Zählung abwesend sind, egal ob es sich um **inländische** oder **ausländische** Bürger handelt, die im Melderegister eingetragen sind oder eine **gültige** Aufenthaltsgenehmigung besitzen (Anmerkung 5).
- Sofern alle Haushaltsmitglieder aufgelistet und die vorausgefüllten Informationen korrekt sind, wird auf die Schaltfläche **Bestätigen** gedrückt. Andernfalls wird folgendermaßen vorgegangen:
 - Sollten Vor- und Zuname oder Steuernummer nicht korrekt angegeben sein, sind die entsprechenden Angaben **richtigzustellen**;
 - Sollte zum Zeitpunkt 2. Oktober 2022 ein Mitglied nicht mehr Teil des Haushaltes sein (da gestorben oder weggezogen), ist der entsprechende Grund auszuwählen. Sollte ein Umzug der Grund sein, so muss angegeben werden, ob die Person in derselben Gemeinde, in eine andere Gemeinde oder ins Ausland umgezogen ist;
 - Sollte zum Zeitpunkt 2. Oktober 2022 ein neues Haushaltsmitglied hinzugekommen sein, ist die Schaltfläche **Hinzufügen** anzuklicken und die angeforderten Daten sind einzugeben;
 - Sollte die erste Person in der Liste (die Bezugsperson – siehe Anmerkung 4) verstorben oder umgezogen sein, so muss ein anderes Haushaltsmitglied als Bezugsperson angegeben werden, indem das entsprechende Kästchen ausgewählt wird.
- Nach dem Bestätigen der Liste wird bei jedem Haushaltsmitglied auf die Schaltfläche **Ausfüllen** geklickt, um das entsprechende **Personenblatt** ausfüllen zu können.
- Auch nach dem Bestätigen sind Änderungen an der Liste durch Auswahl der Schaltfläche **Ändern** noch möglich.

Anmerkung 3. Die Unterkunft, an welche das Schreiben des Istat geschickt wurde.

Anmerkung 4. Die Bezugsperson ist jene, an welche das Schreiben des Istat gerichtet war; normalerweise ist es die Bezugsperson des Familienbogens im Meldeamt.

Anmerkung 5. Auch Ausländer, deren Aufenthaltsgenehmigungsverfahren noch läuft (nicht abgeschlossen ist), gelten ebenfalls als Personen mit gültigem Aufenthaltstitel.

(CAPI) Die Angaben zu Vor- und Zunamen sowie Steuernummer müssen korrekt sein. Bei ausländischen Bürgern ist es ratsam, diese zu bitten, diese Angaben auf ein Blatt Papier zu schreiben; danach werden diese Angaben übertragen.

HAUSHALT • LISTE DER MITGLIEDER

	Bezugsperson des Haushalts	Gehört nicht mehr zum Haushalt, weil	
Vorname <input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> umgezogen ➔ <input type="checkbox"/> in dieser Gemeinde <input type="checkbox"/> verstorben <input type="checkbox"/> in eine andere Gemeinde <input type="checkbox"/> ins Ausland <input type="checkbox"/> weiß nicht	PERSONEN - BLATT
Nachname <input type="text"/>	<input type="checkbox"/>		
Steuernummer <input type="text"/>			
Vorname <input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> umgezogen ➔ <input type="checkbox"/> in dieser Gemeinde <input type="checkbox"/> verstorben <input type="checkbox"/> in eine andere Gemeinde <input type="checkbox"/> ins Ausland <input type="checkbox"/> weiß nicht	PERSONEN - BLATT
Nachname <input type="text"/>	<input type="checkbox"/>		
Steuernummer <input type="text"/>			
Vorname <input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> umgezogen ➔ <input type="checkbox"/> in dieser Gemeinde <input type="checkbox"/> verstorben <input type="checkbox"/> in eine andere Gemeinde <input type="checkbox"/> ins Ausland <input type="checkbox"/> weiß nicht	PERSONEN - BLATT
Nachname <input type="text"/>	<input type="checkbox"/>		
Steuernummer <input type="text"/>			

UNTERKUNFT

1. ART DER UNTERKUNFT

* 1.1 Art der Unterkunft angeben

1 Wohnung ➔

* 1.2 Art der Wohnung angeben

- 1 Wohnung, Villa/Einfamilienhaus
- 2 Wohnung, Villa/Zwei- oder Mehrfamilienhaus
- 3 Wohnung (z.B. in einem Kondominium)

2 Sonstige Art von Unterkunft (Container, Hütte, Wohnwagen, Camper, usw.)

3 Gemeinschaftseinrichtung (Hotel, Altersheim, usw.) ➔ **weiter zu Frage 1.5**

* 1.3 Von wem wird die Unterkunft bewohnt?

1 Von einem Haushalt ➔ **weiter zu Frage 1.5**

2 Von mehreren Haushalten, die zusammenwohnen ➔ **Anzahl angeben** [] []

* 1.4 Gesamtanzahl aller Mitglieder der zusammenlebenden Haushalte

Anzahl der Mitglieder [] []

* 1.5 Aufgrund welchen Rechtstitels bewohnt Ihr Haushalt die Unterkunft?

1 Eigentum
(gänzlich oder teilweise)

➔ **wer auf Frage 1.1 mit Wohnung geantwortet hat, weiter zu Frage 2.1;
wer auf Frage 1.1 mit Andere Art von Unterkunft geantwortet hat, weiter zu Frage 5.1;
wer auf Frage 1.1 mit Gemeinschaftseinrichtung geantwortet hat, weiter zu Frage 5.1**

2 Miete

➔ **wer auf Frage 1.1 mit Gemeinschaftseinrichtung geantwortet hat, weiter zu Frage 5.1**

3 Fruchtgenuss oder Ablöse ➔

**wer auf Frage 1.1 mit Wohnung geantwortet hat, weiter zu Frage 2.1;
wer auf Frage 1.1 mit Andere Art von Unterkunft geantwortet hat, weiter zu Frage 5.1;
wer auf Frage 1.1 mit Gemeinschaftseinrichtung geantwortet hat, weiter zu Frage 5.1**

4 Anderer Rechtstitel
(kostenlos, Benutzung
gegen Dienst-
leistungen, usw.)

➔ **wer auf Frage 1.1 mit Wohnung geantwortet hat, weiter zu Frage 2.1;
wer auf Frage 1.1 mit Andere Art von Unterkunft geantwortet hat, weiter zu Frage 5.1;
wer auf Frage 1.1 mit Gemeinschaftseinrichtung geantwortet hat, weiter zu Frage 5.1**

1.6 Wurde die Unterkunft bereits möbliert gemietet?

1 Ja ➔ **wer auf Frage 1.1 mit Wohnung geantwortet hat, weiter zu Frage 2.1,
wer auf Frage 1.1 mit Andere Art von Unterkunft geantwortet hat, weiter zu Frage 5.1**

2 Nein ➔ **wer auf Frage 1.1 mit Wohnung geantwortet hat, weiter zu Frage 2.1,
wer auf Frage 1.1 mit Andere Art von Unterkunft geantwortet hat, weiter zu Frage 5.1**

2. MERKMALE DER WOHNUNG

* 2.1 Wer ist der Wohnungseigentümer?

- 1 Eine natürliche Person (oder mehrere Miteigentümer)
- 2 Ein Unternehmen oder eine Gesellschaft (Versicherungs-, Bank-, Immobilien-, Bau-, Handelsgesellschaft, usw.)
- 3 Eine Baugenossenschaft
- 4 Der Staat, die Region oder das Land
- 5 Die Gemeinde
- 6 Eine Fürsorgekörperschaft (NISF, usw.)
- 7 Das Institut für den sozialen Wohnbau und ähnliche
- 8 Sonstiges

* 2.2 Wie groß ist die Wohnung?

Zu berücksichtigen ist die Innenfläche der Wohnung bzw. die Fläche des Fußbodens aller Zimmer der Wohnung ohne Terrassen, Balkone und Nebenflächen (z.B. Keller, Dachböden, Garagen, Privatgaragen, usw.).

Quadratmeter (gerundet ohne Kommastellen) | | | |

* 2.3 Wie viele Zimmer gibt es in der Wohnung?

(ausgenommen Badezimmer, Nebenräume und Nebenflächen wie Keller, Dachböden, Garagen, Privatgaragen, usw.)

Unter Zimmer versteht man einen Raum, der Licht und Luft von außen erhält, Platz für ein Bett sowie den nötigen Spielraum für die freie Bewegung bietet. Die Küche mit den Eigenschaften eines Zimmers ist mitzuzählen.

Anzahl der Zimmer | |

3. KLIMA- UND HEIZANLAGE (Heizung, Klimaanlage)

* **3.1 Welche Art von Heizanlage (oder Heizanlagen) wird für die Wohnung verwendet?**

- 1 Zentralheizung für mehrere Wohnungen
- 2 Etagenheizung ausschließlich für diese Wohnung
- 3 Einzelne eingebaute Heizgeräte (Kamin, Ofen, Heizkörper, Wärmepumpe, usw.)
- 4 Keine Heizanlage → **weiter zu Frage 3.3**

Verfügt die Wohnung über 2 oder mehr Anlagen, auf „Anlage hinzufügen“ klicken.

* **3.2 Mit welchem Brennstoff oder welcher Art von Energie wird die Anlage versorgt?**

(mehrere Antworten möglich)

- 1 Methangas, Erdgas
- 2 Leichtöl
- 3 GPL (Flüssiggas)
- 4 Kohle
- 5 Schweröl
- 6 Elektrischer Strom
- 7 Holz, Pellets, Hackschnitzel oder andere Biomasse
- 8 Solarenergie
- 9 Sonstiger Brennstoff oder sonstige Energieform

3.3 Verfügt die Wohnung über eine Klimaanlage?

- 1 Ja
- 2 Nein

4. MERKMALE DES GEBÄUDES

* 4.1 In welcher Art von Gebäude befindet sich die Wohnung?

- 1 Wohngebäude (Gebäude, das ausschließlich oder hauptsächlich zu Wohnzwecken genutzt wird)
- 2 Nicht-Wohngebäude (Gebäude, das NICHT ausschließlich oder hauptsächlich zu Wohnzwecken genutzt wird)

* 4.2 In welchem Zeitraum wurde das Gebäude erbaut?

- 1 Vor 1919
- 2 Zwischen 1919 und 1945
- 3 Zwischen 1946 und 1960
- 4 Zwischen 1961 und 1970
- 5 Zwischen 1971 und 1980
- 6 Zwischen 1981 und 1990
- 7 Zwischen 1991 und 2000
- 8 Zwischen 2001 und 2005
- 9 Zwischen 2006 und 2010
- 10 Zwischen 2011 und 2015
- 11 Nach 2016

* 4.3 Wie viele Einheiten befinden sich im Gebäude?

Es sind alle Immobilieneinheiten zu berücksichtigen (Wohnungen, Geschäfte, Büros, usw.), die sich im Gebäude befinden.

Anzahl der Einheiten |_|_|

4.4 Auf welchem Stockwerk des Gebäudes befindet sich Ihre Wohnung?

Das Stockwerk ist in Bezug auf jene Gebäudeseite anzugeben, auf der sich der Haupteingang des Gebäudes befindet.

Erstreckt sich die Wohnung über mehrere Etagen, ist das Stockwerk anzugeben, auf dem sich der Haupteingang der Wohnung befindet.

- 1 Ebene -1 oder darunter (Tiefparterre oder unterirdische Stockwerke)
- 2 Ebene 0 (Erdgeschoss oder Hochparterre)
- 3 1. Stock
- 4 2. Stock
- 5 3. Stock
- 6 4. Stock
- 7 5. Stock
- 8 6. Stock
- 9 7. Stock
- 10 8. Stock
- 11 9. Stock
- 12 10. Stock oder höher ➔ Stockwerk angeben |_|_|

4.5 Anzahl oberirdischer Geschosse des Gebäudes

Das Erdgeschoss wird mitgezählt: Besteht beispielsweise ein Gebäude aus Erdgeschoss und 1. Stock, so wird die Zahl 2 angegeben.

Bei Gebäuden mit Eingängen auf unterschiedlichen Ebenen ist die Anzahl der Stockwerke anzugeben, indem man sich auf die Seite des Gebäudes bezieht, auf der der niedrigste Eingang des Gebäudes liegt.

Nicht mitgezählt wird ein eventueller letzter Stock, der NICHT zu Wohnzwecken genutzt wird, z.B. ein gemeinschaftlicher Waschraum oder ein Dachboden.

Anzahl der oberirdischen Geschosse |_|_|

4.5 bis Verfügt das Gebäude über einen ebenen Zugang von außen oder über eine Rampe, einen Treppelift und/oder eine Hebebühne, um auch für Menschen mit eingeschränkter Mobilität zugänglich zu sein?

- 1 Ja
- 2 Nein

* 4.6 Gibt es im Gebäude einen Aufzug?

1 Ja

2 Nein ➔ **weiter zu Frage 5.1**

Falls 4.6 = Ja

4.7 Ist der Aufzug für den Transport von Personen mit eingeschränkter Mobilität geeignet?

1 Ja

2 Nein

9 Weiß nicht

FAKSSIMILE

5. AUTOS UND AUTOSTELLPLÄTZE

5.1 Verfügt Ihr Haushalt über Autos?

- 1 Ja ➔ Anzahl angeben |_|_|
- 2 Nein

5.2 Verfügt Ihr Haushalt über einen oder mehrere private Autostellplätze?

Angaben, ob der Haushalt über mindestens einen persönlichen und garantierten Autostellplatz innerhalb oder in der Nähe des Gebäudes, wo er wohnt, verfügt (wie z.B. Garage, Autostellplatz in einer Garage, Autostellplatz im Freien für den Privatgebrauch, usw.).

- 1 Ja
- 2 Nein

Falls 5.2 = Ja

5.2.1 Es handelt sich um:

(mehrere Antworten möglich)

- 1 Garage
- 2 Autostellplatz in einem geschlossenen Raum (Gemeinschaftsgarage oder Ähnliches)
- 3 Reservierter Autostellplatz im Freien (Kondominiumsplätze, Innenhof oder Ähnliches)

Falls 5.2.1 = 1

5.2.2 Rechtstitel der Nutzung der Garage:

- 1 Miete
- 2 Eigentum (oder anderer Rechtstitel)

6. WOHNGEEND

6.1 Gibt es in der Gegend, in der Ihre Familie lebt, ein Kriminalitätsrisiko?

- 1 Sehr
- 2 Ziemlich
- 3 Wenig
- 4 Überhaupt nicht

FAKSSIMILE

PERSONENBLATT - [NAME ZUNAME]

1. MELDEAMTLICHE DATEN, FAMILIENSTAND UND EHESCHLISSUNG

* 1.1 Verwandtschaftsgrad oder Verhältnis zu [VORNAME ZUNAME], der Bezugsperson des Haushaltsbogens

- 1 Bezugsperson
 - 2 Ehepartner/in von [NAME ZUNAME]
 - 3 Eingetragene/r Lebenspartner/in von [NAME ZUNAME] (gemäß Gesetz Nr. 76 vom 20. Mai 2016, Art. 1, Absätze 1-35, welche die eingetragenen Lebenspartnerschaften von Personen desselben Geschlechts regeln)
 - 4 Zusammenlebende/r Lebensgefährte/in von [NAME ZUNAME] → (nichteheliche Lebensgemeinschaft)
- #### 1.2 Wurde die nichteheliche Lebensgemeinschaft laut Gesetz vom 20. Mai 2016, Nr. 76, Art. 1, Absätze 36-65, welche die nichtehelichen Lebensgemeinschaften regeln, im Meldeamt der Gemeinde eingetragen?

1 Ja	2 Nein
------	--------
- 5 Sohn/Tochter von [NAME ZUNAME] und dessen Ehepartners/eingetragenen Lebenspartners/zusammenlebenden, nichtehelichen Lebensgefährten
 - 6 Sohn/Tochter nur von [NAME ZUNAME]
 - 7 Sohn/Tochter nur des Ehepartners/eingetragenen Lebenspartners/zusammenlebenden, nichtehelichen Lebensgefährten von [NAME ZUNAME]
 - 8 Ehepartner/in des Sohnes/der Tochter von [NAME ZUNAME] oder des Ehepartners/eingetragenen Lebenspartners/zusammenlebenden, nichtehelichen Lebensgefährten von [NAME ZUNAME] (Schwiegersohn/-tochter)
 - 9 Eingetragene/r Lebenspartner/in des Sohnes/der Tochter von [NAME ZUNAME] und/oder des Ehepartners/eingetragenen Lebenspartners/zusammenlebenden, nichtehelichen Lebensgefährten von [NAME ZUNAME] (Schwiegersohn/-tochter)
 - 10 Zusammenlebende/r, nichteheliche/r Lebensgefährte/in des Sohnes/der Tochter von und/oder des Ehepartners/eingetragenen Lebenspartners/zusammenlebenden, nichtehelichen Lebensgefährten von [NAME ZUNAME] (Schwiegersohn/-tochter)
 - 11 Elternteil von [NAME ZUNAME]
 - 12 Ehepartner/eingetragener Lebenspartner/zusammenlebender, nichtehelicher Lebensgefährte des Elternteils von [NAME ZUNAME] (erworbener Elternteil)
 - 13 Elternteil (oder dessen Ehepartner/eingetragener Lebenspartner/zusammenlebender, nichtehelicher Lebensgefährte) des Ehepartners/eingetragenen Lebenspartners/zusammenlebenden, nichtehelichen Lebensgefährten von [NAME ZUNAME] (Schwiegervater/-mutter)
 - 14 Großvater/-mutter von [NAME ZUNAME] oder des Ehepartners/eingetragenen Lebenspartners/zusammenlebenden, nichtehelichen Lebensgefährten der Bezugsperson
 - 15 Bruder/Schwester von [NAME ZUNAME]
 - 16 Bruder/Schwester des Ehepartners/eingetragenen Lebenspartners/zusammenlebenden, nichtehelichen Lebensgefährten von [NAME ZUNAME] (Schwager/Schwägerin)
 - 17 Ehepartner/in des Bruders/der Schwester der Bezugsperson oder des Ehepartners/eingetragenen Lebenspartners/zusammenlebenden, nichtehelichen Lebensgefährten von [NAME ZUNAME] (Schwager/Schwägerin)
 - 18 Eingetragene/r Lebenspartner/in des Bruders/der Schwester von [NAME ZUNAME] oder des Ehepartners/eingetragenen Lebenspartners/zusammenlebenden, nichtehelichen Lebensgefährten von [NAME ZUNAME] (Schwager/Schwägerin)
 - 19 Zusammenlebende/r, nichteheliche/r Lebensgefährte/in des Bruders/der Schwester der Bezugsperson oder des Ehepartners/eingetragenen Lebenspartners/zusammenlebenden, nichtehelichen Lebensgefährten von [NAME ZUNAME] (Schwager/Schwägerin)
 - 20 Nefte/Nichte der Bezugsperson [NAME ZUNAME] und/oder des Ehepartners/eingetragenen Lebenspartners/zusammenlebenden, nichtehelichen Lebensgefährten von [NAME ZUNAME]
 - 21 Enkel/in der Bezugsperson [NAME ZUNAME] und/oder des Ehepartners/eingetragenen Lebenspartners/zusammenlebenden, nichtehelichen Lebensgefährten von [NAME ZUNAME]
 - 22 Sonstige/r Verwandte/r von [NAME ZUNAME] und/oder des Ehepartners/eingetragenen Lebenspartners/zusammenlebenden, nichtehelichen Lebensgefährten von [NAME ZUNAME]
 - 23 Sonstige zusammenlebende Person ohne partnerschaftliche, verwandtschaftliche oder gefühlsmäßige Beziehung

* **1.3 Geschlecht**

- 1 Männlich
- 2 Weiblich

* **1.4 Geburtsdatum**

Tag Monat Jahr

* **1.5 Geburtsort**

1 In dieser Gemeinde

2 In einer anderen Gemeinde Italiens ➔ **Gemeinde angeben**

3 Im Ausland

➔ **den ausländischen Staat angeben**

FÜR PERSONEN MIT 12 JAHREN ODER MEHR

* **1.6 Familienstand**

- 1 Ledig ➔ **weiter zu Frage 2.1**
- 2 Verheiratet
- 3 De facto getrennt
- 4 Gerichtlich getrennt
- 5 Geschieden
- 6 Verwitwet
- 7 In eingetragener Lebenspartnerschaft
- 8 Wegen Trennung unterbrochene eingetragene Lebenspartnerschaft (gleichgestellt mit de facto getrennt)
- 9 Wegen Trennung aufgelöste eingetragene Lebenspartnerschaft (gleichgestellt mit geschieden)
- 10 Wegen Tod des Partners/der Partnerin aufgelöste eingetragene Lebenspartnerschaft

1.7 Jahr der Eheschließung oder Jahr der Eintragung der Lebenspartnerschaft

Jahr

1.8 Familienstand vor der letzten Eheschließung/Eintragung der Lebenspartnerschaft

- 1 Ledig
- 2 Geschieden
- 3 Verwitwet
- 4 Wegen Trennung aufgelöste eingetragene Lebenspartnerschaft (gleichgestellt mit geschieden)
- 5 Wegen Tod des Partners/der Partnerin aufgelöste eingetragene Lebenspartnerschaft

2. STAATSBÜRGERSCHAFT

* 2.1 Welche Staatsbürgerschaft besitzen Sie?

Wer zusätzlich zur italienischen Staatsbürgerschaft auch eine andere besitzt, wählt „Italienische“ aus.

1 Italienische

2 Ausländische ➔ **den ausländischen Staat angeben und weiter zu Frage 2.5** _____

3 Staatenlos (keine Staatsbürgerschaft) ➔ **weiter zu Frage 2.6**

* 2.2 Besitzen Sie die italienische Staatsbürgerschaft seit der Geburt?

1 Ja ➔ **weiter zu Frage 2.4**

2 Nein

* 2.3 Wie haben Sie die italienische Staatsbürgerschaft erworben?

1 Durch Eheschließung oder Eingehen einer eingetragenen Lebenspartnerschaft

2 Aufgrund der Geburt und langen Aufenthaltes in Italien bis zum 18. Lebensjahr (durch Wahl)

3 Aufgrund langen Aufenthaltes in Italien

4 Durch Übertragung von den Eltern

5 Durch Wiedererlangung, Verdienste oder andere Grün

* 2.3.1 Geben Sie die vorherige ausländische Staatsbürgerschaft an und weiter zu Frage 2.4

* 2.4 Besitzen Sie außer der italienischen Staatsbürgerschaft noch eine weitere?

1 Ja ➔ **die ausländische Staatsbürgerschaft angeben**

2 Nein

weiter zu Frage 2.6

* 2.5 Besitzen Sie eine weitere Staatsbürgerschaft außer der bereits angegebenen?

1 Ja ➔ **die weitere ausländische Staatsbürgerschaft angeben** _____

2 Nein

nur falls 1.1 ≠ 5

2.6 Wo wurde Ihre Mutter geboren?

Geben Sie den Geburtsort Ihrer Mutter an, auch wenn diese nicht ihren ständigen Wohnort in dieser Wohnung hat oder verstorben ist.

1 In Italien ➔ **die Geburtsprovinz angeben** _____

2 Im Ausland ➔ **den ausländischen Staat angeben** _____

nur falls 1.1 ≠ 5

2.7 Wo wurde Ihr Vater geboren?

Geben Sie den Geburtsort Ihres Vaters an, auch wenn dieser nicht seinen ständigen Wohnort in dieser Wohnung hat oder verstorben ist.

1 In Italien ➔ **die Geburtsprovinz angeben** _____

2 Im Ausland ➔ **den ausländischen Staat angeben** _____

3. WOHNORT

* **3.1 Hatten Sie jemals Ihren ständigen Wohnort im Ausland?**

1 Ja

2 Nein ➔ **weiter zu Frage 3.3**

* **3.2 Geben Sie den Monat und das Jahr an, in dem Sie zuletzt nach Italien gezogen sind**

Monat **Jahr**

FÜR PERSONEN MIT 1 JAHR UND MEHR

* **3.3 Wo hatten Sie Ihren ständigen Wohnort vor einem Jahr (2. Oktober 2021)?**

1 In dieser Unterkunft

➔ **weiter zu Frage 4.1, falls jünger als 9 Jahre,
weiter zu Frage 4.2, falls 9 Jahre alt oder älter**

2 In dieser Gemeinde, aber in einer
anderen Unterkunft oder Gemeinschaft

3 In einer anderen Gemeinde Italiens

➔ **Gemeinde angeben**

4 Im Ausland

➔ **den ausländischen Staat angeben**

Falls bei Frage 3.3 mit 2, 3, 4 geantwortet

* **3.4 Seit wie vielen Monaten halten Sie sich üblicherweise in dieser Unterkunft auf?**

Anzahl der Monate angeben

FAKSIMILE

4. BILDUNG UND WEITERBILDUNG

PERSONEN MIT 9 JAHREN ODER MEHR ANTWORTEN AB FRAGE 4.2

FÜR PERSONEN MIT WENIGER ALS 9 JAHREN

* 4.1 Besucht das Kind

- 1 Kinderhort, Kinderkrippe, Kindertagesstätte, usw. (3-36 Monate)
- 2 Kindergarten
- 3 Grundschule
- 4 Weder Kinderhort noch Kindergarten noch Grundschule ➔ **für Personen mit weniger als 3 Jahren das Personenblatt endet hier. Personen mit 3 Jahren oder mehr weiter zu Frage 7.1**

FÜR PERSONEN MIT 9 JAHREN ODER MEHR

* 4.2 Welcher ist der höchste Bildungsgrad, den Sie erlangt haben?

- 1 Kein Schulabschluss, kann weder lesen noch schreiben } weiter zu Frage 4.7
- 2 Kein Schulabschluss, kann aber lesen und schreiben } weiter zu Frage 4.7
- 3 Grundschulabschluss (oder entsprechende Abschlussbewertung) ➔ weiter zu Frage 4.3 und dann zu 4.7
- 4 Mittelschulabschluss oder Abschluss der Berufsvorbereitungsschule (nicht nach 1965 erlangt) ➔ weiter zu Frage 4.3 und dann zu 4.5
- 5 Berufsbefähigungsdiplom einer Oberschule von 2-3 Jahren, das nicht zur Einschreibung an einer Universität berechtigt
- 6 Abschluss eines 3-jährigen regionalen berufsqualifizierenden Bildungsganges (IeFP) (Arbeiter) / Diplom einer Berufsqualifikation (IeFP) (zusätzliches 4. Jahr) (seit 2005)
- 7 Maturadiplom / Diplom einer 4- bis 5-jährigen Oberschule, das zur Einschreibung an einer Universität berechtigt
- 8 Zeugnis der höheren beruflichen Spezialisierung IFTS (seit 2000)
- 9 Diplom höherer technischer Institute ITS (2- oder 3-jährige Studiengänge) (seit 2013)
- 10 Diplom einer Kunstakademie, Tanzakademie, Akademie der darstellenden Künste, Hochschule für das Kunstgewerbe usw., Konservatorium (alte Studienordnung)
- 11 Universitätsdiplom (2-3 Jahre) laut alter Studienordnung (einschließlich der Schulen für spezielle Ausbildungsrichtungen oder parauniversitäre Studiengänge)
- 12 Akademisches Diplom Höherer Bildung in Kunst, Musik und Tanz (AFAM) 1. Grades
- 13 Abschluss eines 3-jährigen Laureatsstudienganges 1. Grades laut neuer Studienordnung
- 14 Akademisches Diplom Höherer Bildung in Kunst, Musik und Tanz (AFAM) 2. Grades
- 15 Abschluss eines 2-jährigen Fachlaureatsstudienganges 2. Grades laut neuer Studienordnung
- 16 Universitätsdiplom (4-6 Jahre) laut alter Studienordnung, Abschluss eines einstufigen Fachlaureatsstudienganges laut neuer Studienordnung
- 17 Forschungsdoktorat / Akademisches Diplom zur Forschungsausbildung AFAM

* 4.3 Haben Sie den Bildungsgrad im Ausland erworben?

- 1 Ja
- 2 Nein

nur falls 4.2 ≥ 5

* 4.4 Haben Sie einen Weiterbildungskurs der Region/des Landes mit einer Dauer von mindestens 6 Monaten abgeschlossen, an dem man mit einem Oberschulabschluss teilnehmen darf?

(Kurse zweiten Grades)

- 1 Ja } weiter zu Frage 4.7
- 2 Nein }

nur falls 4.2 = 4

- * **4.5 Haben Sie einen Weiterbildungskurs der Region/des Landes mit einer Dauer von mindestens 24 Monaten abgeschlossen, an dem man mit einem Mittelschulabschluss teilnehmen darf?**

1 Ja



*** 4.6 Wann haben Sie den Kurs abgeschlossen?**

1 Vor 2014

2 Nach 2014

2 Nein

- * **4.7 Sind Sie derzeit in eine/n reguläre/n Ausbildung/Studiengang eingeschrieben?**

Grund-, Mittel-, Oberschule, Universität oder AFAM-Studiengang.

1 Ja

2 Nein ➔ **weiter zu Frage 4.9**

- * **4.8 In welchen Studiengang sind Sie eingeschrieben?**

1 Grundschule

2 Mittelschule

3 3-jähriger regionaler berufsqualifizierender Bildungsgang oder zusätzliches 4. Jahr einer Berufsqualifikation (leFP)

4 Oberschule

5 Lehrgang einer höheren beruflichen Spezialisierung IFTS

6 Lehrgang eines höheren technischen Institutes ITS

7 Laureatsstudiengang 1. Grades oder Master 1. Grades

8 Studiengang der Höheren Bildung in Kunst, Musik und Tanz (AFAM) 1. Grades; postuniversitärer akademischer Spezialisierungskurs (einschließlich Master 1. Grades)

9 Studiengang der Höheren Bildung in Kunst, Musik und Tanz (AFAM) 2. Grades; postuniversitärer akademischer Spezialisierungskurs (einschließlich Master 2. Grades)

10 2-jähriger Fachlaureatsstudiengang

11 Einstufiger Fachlaureatsstudiengang (4-6 Jahre); Master 2. Grades; postuniversitärer akademischer Spezialisierungskurs

12 Forschungsdoktorat oder Akademisches Diplom zur Forschungsausbildung

- * **4.9 Haben Sie in der Woche vom 25. September bis 1. Oktober 2022 einen beruflichen Aus- oder Weiterbildungskurs besucht (kostenlos oder gegen Bezahlung)?**

Z.B. einen Weiterbildungskurs, der vom Unternehmen/ Betrieb, in dem Sie arbeiten, organisiert wird, Kurse der Region, des Landes, private Fremdsprachenkurse usw.

1 Ja

2 Nein

**PERSONEN MIT 15 JAHREN ODER MEHR ANTWORTEN AB FRAGE 5.1
PERSONEN MIT WENIGER ALS 15 JAHREN ANTWORTEN AB FRAGE 6.1**

5. ERWERBS- ODER NICHTERWERBSSTELLUNG

* **5.1 Haben Sie in der Woche vom 25. September bis 1. Oktober 2022 mindestens eine Arbeitsstunde geleistet?**

Berücksichtigen Sie die Arbeit, für die Sie bezahlt wurden oder werden, bzw. die üblicherweise geleistete unbezahlte Arbeit als mithelfendes Familienmitglied.

- 1 Ja ➔ **weiter zu Frage 5.8**
2 Nein

* **5.2 Hatten Sie in der Woche vom 25. September bis 1. Oktober 2022 eine Arbeit, von der Sie jedoch abwesend waren?**

- 1 Ja
2 Nein ➔ **weiter zu Frage 5.3**

* **5.2.1 Welches ist der Hauptgrund, warum Sie in dieser Woche nicht gearbeitet haben?**

- 1 Ferien und Feiertage
2 Flexibler Stundenplan (inklusive vertikale Teilzeit) oder Ausgleich von Überstunden
3 Krankheit, gesundheitliche Probleme, Unfall
4 Lohnausgleichskasse (Ordentliche Lohnausgleichskasse oder Sonderlohnausgleichskasse)
5 Reduzierte Tätigkeit/fehlende Arbeit (nicht in Lohnausgleichskasse)
6 Obligatorische Mutterschaft oder Freistellung wegen Vaterschaft
7 Bezahlte Elternzeit (auch wenn nur mit Beiträgen), d.h. freiwillige Abwesenheit bis zum zwölften Lebensjahr des Kindes
8 Andere familiäre Gründe (außer obligatorische Mutterschaft oder Elternzeit)
9 Berufsausbildung mit direktem Bezug zur Arbeit oder vom Arbeitgeber bezahlt (einschließlich vom Arbeitgeber bezahlte Doktorarbeit) ➔ **weiter zu Frage 5.8**
10 Berufsausbildung OHNE Bezug zur Arbeit oder nicht vom Arbeitgeber bezahlt
11 Saisonarbeit, bei welcher auch Tätigkeiten in der Nebensaison vorgesehen sind (z.B. Instandhaltung, Kundensuche, usw.) ➔ **weiter zu Frage 5.8**
12 Saisonarbeit, bei welcher KEINE Tätigkeiten in der Nebensaison vorgesehen sind (z.B. Bademeister, Erntehelfer, Kellner auf Berghütten in den Wintermonaten, usw.)
13 Anderer Grund

* **5.2.2 Wird diese Abwesenheit von der Arbeit weniger oder mehr als drei Monate dauern, vom Beginn bis zum Ende?**

- 1 Weniger als drei Monate ➔ **weiter zu Frage 5.8**
2 Drei Monate oder länger

* **5.3 Suchen Sie eine Arbeit?**

Mit "Ja" antworten auch jene, die innerhalb von 3 Monaten ab dem Erhebungsdatum eine Arbeit beginnen werden.

- 1 Ja
2 Nein ➔ **Frage 5.6 beantworten und dann weiter zu Frage 5.15**

* **5.4 Haben Sie in den 4 Wochen zwischen dem 4. September und dem 1. Oktober 2022 etwas unternommen, um eine Arbeit zu suchen?**

Mit "Ja" antworten auch jene, die innerhalb von 3 Monaten ab dem Erhebungsdatum eine Arbeit beginnen werden.

- 1 Ja
2 Nein ➔ **Frage 5.6 beantworten und dann weiter zu Frage 5.15**

* **5.5.1** Hatten Sie in den 4 Wochen zwischen dem 4. September und dem 1. Oktober 2022 Kontakte mit einem Arbeitsvermittlungszentrum, um eine Arbeit zu suchen (auch Internet-Kontakte berücksichtigen)?

- 1 Ja
- 2 Nein

* **5.5.2** Haben Sie in den 4 Wochen zwischen dem 4. September und dem 1. Oktober 2022 ein Bewerbungsgespräch geführt oder an einem Auswahlverfahren bei privaten Arbeitgebern/Firmen teilgenommen?

- 1 Ja
- 2 Nein

* **5.5.3** Haben Sie in den 4 Wochen zwischen dem 4. September und dem 1. Oktober 2022 Arbeitsgesuche gestellt oder private Arbeitgeber/Firmen kontaktiert?

- 1 Ja
- 2 Nein

* **5.5.4** Haben Sie in den 4 Wochen zwischen dem 4. September und dem 1. Oktober 2022 an einer schriftlichen und/oder mündlichen Prüfung eines öffentlichen Wettbewerbs teilgenommen?

- 1 Ja
- 2 Nein

* **5.5.5** Haben Sie in den 4 Wochen zwischen dem 4. September und dem 1. Oktober 2022 ein Gesuch zur Teilnahme an einem öffentlichen Wettbewerb eingereicht?

- 1 Ja
- 2 Nein

* **5.5.6** Haben Sie in den 4 Wochen zwischen dem 4. September und dem 1. Oktober 2022 Anzeigen in Zeitungen oder auf Fachseiten, auch online, geschaltet oder auf Anzeigen geantwortet?

- 1 Ja
- 2 Nein

* **5.5.7** Haben Sie in den 4 Wochen zwischen dem 4. September und dem 1. Oktober 2022 Arbeitsangebote in Zeitungen oder auf Fachseiten, auch online, geprüft?

- 1 Ja
- 2 Nein

* **5.5.8** Haben Sie in den 4 Wochen zwischen dem 4. September und dem 1. Oktober 2022 Ihren Lebenslauf eingereicht, zugestellt oder aktualisiert, auch online (mit Ausnahme der Webseite des öffentlichen Arbeitsamtes)?

- 1 Ja
- 2 Nein

* **5.5.9** Haben Sie sich in den 4 Wochen zwischen dem 4. September und dem 1. Oktober 2022 an Verwandte oder Familienangehörige gewandt, um eine Arbeit zu finden?

- 1 Ja
- 2 Nein

* **5.5.10** Haben Sie sich in den 4 Wochen zwischen dem 4. September und dem 1. Oktober 2022 an Freunde, Bekannte, frühere Kollegen gewandt, um eine Arbeit zu finden?

- 1 Ja
- 2 Nein

* **5.5.11 Haben Sie in den 4 Wochen zwischen dem 4. September und dem 1. Oktober 2022 eine private Arbeitsvermittlungsagentur kontaktiert?**

- 1 Ja
- 2 Nein

* **5.5.12 Haben Sie in den 4 Wochen zwischen dem 4. September und dem 1. Oktober 2022 ein Grundstück, ein Lokal, Geräte gesucht, um eine selbstständige Tätigkeit zu beginnen?**

- 1 Ja
- 2 Nein

* **5.5.13 Haben Sie in den 4 Wochen zwischen dem 4. September und dem 1. Oktober 2022 um eine Erlaubnis, Lizenz oder Finanzierung angesucht, um eine selbstständige Tätigkeit zu beginnen?**

- 1 Ja
- 2 Nein

* **5.5.14 Haben Sie in den 4 Wochen zwischen dem 4. September und dem 1. Oktober 2022 auf eine andere Art nach Arbeit gesucht, welche nicht bereits aufgezählt worden ist (ausgeschlossen ist das Warten auf das Ergebnis von Wettbewerbsprüfungen, Bewerbungsgesprächen, usw.)?**

Mit "Ja" antworten auch jene, die innerhalb von 3 Monaten ab dem Erhebungsdatum eine Arbeit beginnen werden.

- 1 Ja
- 2 Nein

* **5.6 Wenn Sie in der Woche vom 25. September bis 1. Oktober 2022 eine Arbeit gefunden hätten, wären Sie bereit gewesen, diese innerhalb derselben Woche oder in den beiden darauffolgenden Wochen anzutreten?**

Mit "Ja" antworten auch jene, die innerhalb von 3 Monaten ab dem Erhebungsdatum eine Arbeit beginnen werden.

- 1 Ja ➔ **Wurde bei mindestens einer der Fragen 5.5.1- 5.5.14 mit 1 geantwortet, weiter zu Frage 5.7; wurden alle Fragen 5.5.1- 5.5.14 mit 2 beantwortet, weiter zu Frage 5.15**
- 2 Nein ➔ **weiter zu Frage 5.15**

* **5.7 Haben Sie jemals in der Vergangenheit eine bezahlte Erwerbstätigkeit ausgeübt?**

Berücksichtigen Sie die unbezahlte Arbeit nur, falls diese im Betrieb eines Familienmitglieds geleistet wurde.

- 1 Ja
- 2 Nein } **weiter zu Frage 6.1**

BEZIEHEN SIE SICH BEI DEN ANTWORTEN AUF DIE FOLGENDEN FRAGEN AUF DIE VON IHNEN AUSGEÜBTE HAUPTERWERBSTÄTIGKEIT. DAMIT IST JENE TÄTIGKEIT GEMEINT, MIT DER SIE DIE MEISTE ZEIT IN ARBEITSSTUNDEN VERBRINGEN, ODER, BEI GLEICHER ANZAHL VON STUNDEN, DAS HÖHERE GEHALT ERZIELEN.

* **5.8 Welche Art von Arbeit üben Sie aus?**

1 Unselbstständige Erwerbstätigkeit ➔

Tätigkeit aufgrund eines Arbeitsvertrages für:

- 2 Koordinierte und fortwährende Mitarbeit (mit oder ohne Projekt)
- 3 Gelegentliche Mitarbeit

Selbstständige Arbeit als:

- 4 Unternehmer
- 5 Freiberufler
- 6 Selbstständiger Arbeiter
- 7 Mitglied einer Genossenschaft
- 8 Mithelfendes Familienmitglied

*** 5.9 Ihre Arbeit ist**

- 1 Befristet
- 2 Unbefristet

weiter zu Frage 5.11

*** 5.10 Haben Sie entlohnte Angestellte?**

- 1 Ja
- 2 Nein

weiter zu Frage 5.11

* 5.11 Sie haben eine

- 1 Vollzeitbeschäftigung
- 2 Teilzeitbeschäftigung

5.12 Worin besteht Ihre Tätigkeit?

Bei Schwierigkeiten konsultieren Sie den **Berufe-Navigator**.

In Klammern sind einige Beispiele von Berufen angegeben, in denen die beschriebenen Erwerbstätigkeiten ausgeübt werden.

- 1 Arbeitertätigkeit oder nicht qualifizierte Dienstleistung
(*Tagelöhner, Schulwart, Bauarbeiter, Haushaltshilfe, Tellerwäscher, Amtswart, Gepäckträger, Krankenhausdiener, Müllmann, Stallmeister*)
- 2 Arbeit an festen Produktionsanlagen, an Maschinen, am Fließband oder mit Kraftfahrzeugen
(*Staplerfahrer, Montagearbeiter für Elektrogeräte, LKW-Fahrer, Taxifahrer, Automatenweber, Walzwerkführer, Brechmaschinenarbeiter*)
- 3 Qualifizierte Arbeitertätigkeit
(*Maurer, Mechaniker, Installateur von Heizanlagen, Schuster, Schneider, Tischler, Schmied, Tapezierer*)
- 4 Pflanzenanbau und/oder Tierzucht
(*Bauer, Obstbauer, Rinderzüchter, Fischzüchter, Aufforstungsarbeiter, Gärtner, Fischer*)
- 5 Direktverkauf oder Dienstleistungen für Personen
(*Händler, Stadtpolizist, Friseur, Koch, Kellner, Polizist, Flugbegleiter, Babysitter/Tagesmutter, Pflegekraft, Verkäufer*)
- 6 Ausführende Tätigkeit im Büro
(*Sekretariatsangestellter, Postschalterbeamter, Telefonist in der Telefonzentrale, Verwaltungsbeamter, Schalterbediensteter*)
- 7 Mittel qualifizierte technische Tätigkeit, Verwaltungs-, Sport- oder Kunsttätigkeit
(*Krankenpfleger, Buchhalter, Geometer, Elektrotechniker, diplomierter Informatiker, Athlet, Handelsvertreter, Beauftragter für den Flugverkehr, Versicherungsvertreter*)
- 8 Hoch qualifizierte organisatorische, technische, intellektuelle, wissenschaftliche oder künstlerische Tätigkeit
(*Allgemeinmediziner oder Facharzt, Universitätsprofessor, Schauspieler, Musiker, Grundschullehrer, Ingenieur, Chemiker, Agronom, Rechtsanwalt, Apotheker*)
- 9 Leiter eines Unternehmens oder komplexer öffentlicher oder privater Organisationsstrukturen
(*Unternehmer, Leiter einer Partei, Direktor in der öffentlichen Verwaltung, Unternehmensleiter, Präsident des Landesgerichtes, Schuldirektor, Präfekt*)
- 10 Militärwesen (jeder Grad bei Streitkräften/Heer, Marine, Luftwaffe, Carabinieri)
(*Generalmajor, Militärarzt, Oberfeldwebel, Kadett der Carabinieri, Berufsflyger*)

5.13 Zu welchem Wirtschaftssektor gehört das Unternehmen, bei dem Sie arbeiten bzw. das Sie leiten?

Zwischen Klammern sind einige Beispiele für Wirtschaftstätigkeiten angeführt, die zu den angegebenen Sektoren zählen.

- 1 Land- und Forstwirtschaft, Jagd, Fischerei
(*Anbau, Zucht, Erhaltung der Wälder*)
- 2 Bergbau in Gruben und Minen und unterstützende Tätigkeiten
(*Abbau von Kohle und Öl, Zerkleinerung von Erzen, Herstellung von Konzentraten, Verflüssigung von Erdgas*)
- 3 Verarbeitendes Gewerbe und Reparaturen, Wartung und Installation von Maschinen und Geräten
(*Produktion von Lebensmitteln, Textilien oder Bekleidung, Herstellung von chemischen Produkten, Computern, Fahrzeugen, Möbeln, usw. AUSGENOMMEN sind die Reparatur von Kraftfahrzeugen und -rädern; Reparatur von Computern und Telekommunikationsgeräten sowie anderen Gütern zum persönlichen und Hausgebrauch*)
- 4 Strom-, Gas-, Wärme- und Kälteversorgung
(*Erzeugung, Übertragung und Verteilung von Energie, Elektrizitätswerk, Gasverteilung*)
- 5 Wasserversorgung, Abwasser- und Abfallentsorgung, Beseitigung von Umweltverschmutzungen
(*Führung von Wasser- und Abwasserdiensten, Wasserwerke und Kanalisation, Sammlung und Aufbereitung von verschiedenen Arten von Abfällen*)
- 6 Baugewerbe, öffentliche Bauarbeiten und Einrichtung der Dienste in den Gebäuden
(*Bau und Erhaltung von Gebäuden, Straßen, Bewässerungs- und Abwassersystemen*)
- 7 Groß- und Einzelhandel, Reparatur von Kraftfahrzeugen und Motorrädern
(*Handel mit Gütern jeglicher Art, Zwischenhandel, Wanderhandel, Verkauf von Kraftstoffen*)
- 8 Transport (Beförderung von Passagieren oder Gütertransport über Rohrfernleitungen, zu Lande, zu Wasser oder in der Luft); Lagerung, Post- und Kurierdienste
(*Eisenbahntransport, lokaler öffentlicher Verkehr, Taxi-Dienst, Mietwagen mit Fahrer, Lagerung, Kurierdienste*)

- 9 Beherbergung und Gastronomie zum sofortigen Verzehr
(Gasthäuser, Pensionen, B&B, Restaurants und Pizzeria, Mensadienste, Bars, Eisdielen)
- 10 Informations- und Kommunikationsdienste
(Herausgabe von Zeitschriften, Produktion von Videos, Fernseh- und Radiosender, Produktion und Support von Software, Phone-Center, Internet Point)
- 11 Finanz- und Versicherungswesen
(Banken, Versicherungen, Leasing-Gesellschaften, Förderung und Vermittlung von Finanzdiensten, Money transfer)
- 12 Dienstleistungen im Immobilienbereich
(An- und Verkauf oder Vermietung von Immobilien, Immobilienberatung, Verwaltung von Kondominien)
- 13 Freiberufliche, wissenschaftliche und technische Dienstleistungen
(Rechts- und Wirtschaftskanzleien, Architektur- und Ingenieurbüros, Qualitätskontrollen und Zertifizierungen, Forschung und Entwicklung, Werbung und Marktforschung, Design, Tierärztliche Dienste)
- 14 Verleih, Reisebüros, unterstützende Dienstleistungen für Unternehmen
(Verleih von Fahrzeugen, Auswahl von Arbeitskräften, Überwachungsdienste, Reinigungsunternehmen, Organisation von Kongressen und Messen)
- 15 Öffentliche Verwaltung auf zentraler und lokaler Ebene, Verteidigung, verpflichtende Sozialversicherung
(lokale Verwaltungen, Ministerien, Feuerwehr, Zivilschutz, Streitkräfte, Polizeikorps, Sozialversicherungsinstitute)
- 16 Öffentliche und private Bildung und Weiterbildung
(Schulen und Universitäten, Konservatorien, Weiterbildungskurse, Sprach- und Informatikkurse, Kurse zum Nachholen von Schuljahren, Sport-, Kreativ- und kulturelle Kurse, Fahrschulen. AUSGENOMMEN sind öffentliche und private Kinderhorte)
- 17 Gesundheits- und Sozialwesen in stationären und nicht stationären Einrichtungen
(Krankenhäuser und Kliniken, Praxis von Allgemein- und Fachärzten, stationäre und nicht stationäre Einrichtungen, öffentliche und private Kinderhorte)
- 18 Kunst, Sport und Unterhaltung
(Aufführung von Theatervorstellungen und Konzerten, künstlerische und literarische Werke, Führung von Theatern, Aufführungssälen, Museen, Bibliotheken und Archiven, Spielsäle, Führung von Sportanlagen und -ereignissen)
- 19 Sonstige Dienstleistungen und Reparatur von Gütern für den persönlichen und Hausgebrauch
(Vereinigungen von Berufskategorien, Gewerkschaften, politische und religiöse Organisationen, Reparatur von Computern und Haushaltsgeräten, Wäschereien, Kosmetiksalons)
- 20 Private Haushalte und Gemeinschaften als Arbeitgeber für Hauspersonal
(Arbeitgeber für Haushaltspersonal in Gemeinschaften und Haushalten, Mitarbeiter, Pflegekräfte, Gärtner, Hausmeister)
- 21 Exterritoriale Organisationen und Körperschaften
(Botschaften und Konsulate in Italien, Uno, Fao, Nato-Stützpunkte)

* **5.14 Haben Sie in den 4 Wochen vom 4. September bis 1. Oktober von zu Hause aus in Telearbeit oder in Smart Working gearbeitet?**

NACH DEM BEANTWORTEN DIESER FRAGE WEITER ZU FRAGE 6.1

- 1 Ja, jeden Tag
- 2 Ja, während der meisten Arbeitstage (mindestens die Hälfte)
- 3 Ja, einige Tage (weniger als die Hälfte)
- 4 Nein, nie

* **5.15 In der Woche vom 25. September bis 1. Oktober 2022 waren Sie**

Wenn auf Ihre Erwerbsstellung mehrere der angeführten Möglichkeiten zutreffen, wählen Sie jene aus, die zuerst in der Liste genannt wird. Sind Sie z.B. im Haushalt tätig und beziehen eine Altersrente, geben Sie „Bezieher/in einer oder mehrerer Renten“ an.

- 1 Bezieher/in einer oder mehrerer Renten aufgrund vorhergehender Arbeit oder Bezieher/in von Kapitalerträgen (Renditen aus Immobilien- und Wertpapierinvestitionen)
- 2 Student/in
- 3 Im Haushalt tätig
- 4 In einer anderen Stellung

6. STUDIEN- ODER ARBEITSORT

* 6.1 Begeben Sie sich normalerweise an den Studien- oder Arbeitsort?

- 1 Ja, an den Studienort (einschließlich der beruflichen Weiterbildungskurse)
- 2 Ja, an den Arbeitsort
- 3 Nein, weil ich keinen festen Arbeitsort habe (Wanderhändler, Vertreter usw.)
- 4 Nein, weil ich zu Hause studiere
- 5 Nein, weil ich zu Hause arbeite
- 6 Nein, weil ich weder studiere noch arbeite noch berufliche Weiterbildungskurse besuche

für Personen mit weniger als 3 Jahren das Personenblatt endet hier. Personen mit 3 Jahren oder mehr weiter zu Frage 7.1

* 6.2 An wie vielen Tagen pro Woche begeben Sie sich normalerweise an Ihren gewöhnlichen Studien- oder Arbeitsort?

Anzahl der Tage angeben

* 6.3 Wo befindet sich der Studien- oder Arbeitsort?

Werkstudenten geben die Adresse des Arbeitsortes und nicht des Studienortes an. Wer seine Erwerbstätigkeit auf Transportmitteln ausübt (Fahrer, Eisenbahner, Straßenbahner, Pilot, Seemann, usw.), gibt die Adresse des Ortes an, an dem er den Dienst antritt (Parkplatz, Bahnhof, Lager, Flughafen, Hafen, usw.).

- 1 In dieser Gemeinde
- 2 In einer anderen Gemeinde Italiens ➔ **specificare il comune**
- 3 Im Ausland ➔ **specificare lo stato estero**

* 6.4 Von welcher Unterkunft aus begeben Sie sich an den Arbeits- oder Studienort?

1 Von dieser Unterkunft aus ➔

* 6.5 Kehren Sie in diese Unterkunft zurück?

- 1 Ja ➔ **weiter zu Frage 6.9**
- 2 Nein

6.6 Wo befindet sich die Unterkunft, in die Sie zurückkehren?

- 1 In dieser Gemeinde
- 2 In einer anderen Gemeinde Italiens
Gemeinde angeben
- 3 Im Ausland
den ausländischen Staat angeben

weiter zu Frage 6.9

2 Von einer anderen Unterkunft aus ➔ **weiter zu Frage 6.7**

6.7 Wo befindet sich die Unterkunft, von der Sie starten?

- 1 In dieser Gemeinde
- 2 In einer anderen Gemeinde Italiens ➔ **Gemeinde angeben**
- 3 Im Ausland ➔ **den ausländischen Staat angeben**

6.8 Kehren Sie in dieselbe Unterkunft zurück, von der Sie gestartet sind?

- 1 Ja
- 2 Nein ➔ **für Personen mit weniger als 3 Jahren das Personenblatt endet hier. Personen mit 3 Jahren oder mehr weiter zu Frage 7.1**

BEZIEHEN SIE SICH BEI DEN FOLGENDEN FRAGEN AUF DEN LETZTEN MITTWOCH. FALLS SIE SICH AN JENEM TAG NICHT AN DEN STUDIEN- ODER ARBEITSORT BEGEBEN HABEN (AUS VERSCHIEDENEN GRÜNDEN WIE STREIKS, KRANKHEIT, URLAUB, USW.) BEZIEHEN SIE SICH AUF EINEN „ÜBLICHEN“ ARBEITS- ODER STUDIENTAG.

* **6.9 Wie spät haben Sie das Haus verlassen, um sich an den Studien- oder Arbeitsort zu begeben?**

(z.B. um 07:30)

Stunden Minuten

* **6.10 Wie viel Zeit haben Sie benötigt (nur Hinweg), um an den Studien- oder Arbeitsort zu gelangen?**

Falls Sie Ihre Kinder zur Schule begleitet haben, bevor Sie sich zum Studien- oder Arbeitsort begeben haben, ist die gesamte aufgebrauchte Zeit anzugeben.

- 1 Bis zu 15 Minuten
- 2 Zwischen 16 und 30 Minuten
- 3 Zwischen 31 und 45 Minuten
- 4 Zwischen 46 und 60 Minuten
- 5 Zwischen 61 und 75 Minuten
- 6 Mehr als 75 Minuten

* **6.11 Haben Sie öffentliche oder private Verkehrsmittel benutzt, um an Ihren Studien- oder Arbeitsort zu gelangen?**

1 Nein, ich bin zu Fuß gegangen ➔ **für Personen mit weniger als 3 Jahren das Personenblatt endet hier. Personen mit 3 Jahren oder mehr weiter zu Frage 7.1**

2 Ja, eines oder mehrere

* **6.12 Welche der folgenden Verkehrsmittel haben Sie benutzt, um an Ihren Studien- oder Arbeitsort zu gelangen?**

(bis zu 3 Antworten möglich)

Wurden mehrere Verkehrsmittel benutzt, geben Sie als erstes jenes an, mit dem Sie die längste Strecke (in Bezug auf die Distanz, nicht auf die Zeit) zurückgelegt haben.

	1. Verkehrsmittel	2. Verkehrsmittel	3. Verkehrsmittel
1 Zug	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2 Straßenbahn	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3 U-Bahn	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4 Stadtbus, Oberleitungsbus	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5 Linienbus, Überlandbus	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6 Betriebsbus, Schulbus	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7 Privatauto (als Fahrer)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8 Privatauto (als Mitfahrer)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9 Motorrad, Moped, Scooter	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
10 Fahrrad	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
11 Sonstiges Transportmittel (Boot, Seilbahn usw.)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

7. INTERNET

FÜR PERSONEN MIT 3 UND MEHR JAHREN

* 7.1 Haben Sie jemals das Internet genutzt?

Berücksichtigen Sie jedes Gerät, das zur Verbindung verwendet wird: Desktop-Computer, tragbarer Computer (Laptop, Netbook, Notebook) Tablet, freigeschaltetes Handy oder Smartphone, E-Book-Reader, Spielekonsole, MP3-Player, usw.

1 Ja, in den letzten 3 Monaten

2 Ja, vor 3 bis 12 Monaten

3 Ja, vor mehr als einem Jahr

4 Nie

für Personen mit weniger als 14 Jahren das Personenblatt endet hier.
Personen mit 14 Jahren oder mehr weiter zu Frage 8.1

* 7.2 Wie oft haben Sie das Internet in den letzten 12 Monaten genutzt?

1 Alle Tage

2 Ein paar Mal in der Woche

3 Einmal in der Woche

4 Ein paar Mal im Monat (weniger als 4 mal)

5 Weniger als einmal im Monat

FÜR PERSONEN MIT WENIGER ALS 14 JAHREN DAS PERSONENBLATT ENDET HIER

FAKSSIMILE

8. ZUFRIEDENHEIT MIT DEM LEBEN

FÜR PERSONEN MIT 14 UND MEHR JAHREN

8.1 Wie zufrieden sind Sie derzeit mit Ihrem Leben insgesamt?

Geben Sie eine Punktezahl von 0 bis 10

(0 bedeutet überhaupt nicht zufrieden, 10 sehr zufrieden).

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10

FAKXSIMILE

9. PERSONEN, AUF DIE SIE ZÄHLEN KÖNNEN

FÜR PERSONEN MIT 14 UND MEHR JAHREN

9.1 Gibt es außer den Personen, mit denen Sie zusammenleben, noch andere Verwandte, die Ihnen besonders wichtig sind und auf die Sie zählen können (z.B. Eltern, Kinder, Geschwister, Großeltern und Enkel, usw.)?

- 1 Ja
- 2 Nein

9.2 Haben Sie einen oder mehrere Freunde, auf den/die Sie, falls notwendig, zählen können?

Berücksichtigen Sie nicht die Verwandten

- 1 Ja
- 2 Nein
- 3 Weiß nicht

9.3 Gibt es außer den Verwandten (Ihre und jene des Ehepartners/Lebensgefährten) Personen, die in Ihrer Nachbarschaft leben und auf die Sie, falls notwendig, zählen können?

- 1 Ja, eine Person oder eine Familie
- 2 Ja, einige Personen oder Familien
- 3 Nein

FAXSIMILE

10. SICHERHEIT

10.1 Inwieweit fühlen Sie sich sicher, wenn Sie bei Dunkelheit allein durch die Straßen Ihres Wohnviertels gehen?

- 1 Sehr sicher
- 2 Ziemlich sicher
- 3 Etwas unsicher
- 4 Sehr unsicher
- 5 Ich geh nie allein aus
- 6 Ich geh nie aus

FAKSSIMILE

ZUSTZINFORMATIONEN

Zum Schluss bitten wir Sie noch um einige Angaben in Bezug auf das Ausfüllen des Fragebogens.

* **M.1 Wer hat den Fragebogen ausgefüllt?**

(mehrere Antworten möglich)

- 1 [Vor- und Zuname Bezugsperson], die Bezugsperson des Haushaltes
- 2 Andere Personen, die im Haushalt leben
- 3 Andere Personen, die nicht im Haushalt leben

* **(CAWI) M.2 Wo wurde der Fragebogen ausgefüllt?**

(mehrere Antworten möglich)

- 1 Zu Hause
- 2 Am Arbeitsplatz
- 3 Am Bürgerschalter der Gemeinde
- 4 Zu Hause bei Freunden oder Verwandten
- 5 Bei einem Steuerberater, CAF oder anderem Fachpersonal
- 6 An einem anderen Ort (z.B. in einer Bibliothek, einem Internet-Point, im Zug, im Freien, usw.)

* **(CAWI) M.3 Benötigten Sie Hilfe beim Ausfüllen des Fragebogens?**

- 1 Nein, ich brauchte keine Hilfe ➔ **weiter zu Frage M.5**
- 2 Ich habe Freunde oder Verwandte um Hilfe gebeten
- 3 Ich habe einen Beschäftigten des Bürgerschalters um Hilfe gebeten
- 4 Ich habe einen Beschäftigten der Grünen Nummer um Hilfe gebeten
- 5 Ich habe einen Steuerberater, ein Steuerbeistandszentrum oder einen anderen Freiberufler um Hilfe gebeten

Nur falls bei Frage M.3 die Antwort 2, 3, 4 oder 5 gewählt wurde

* **(CAWI) M.3a Aus welchem Grund benötigten Sie Unterstützung?**

(mehrere Antworten möglich)

- 1 Schwierigkeiten beim Beantworten einiger Fragen
- 2 Schwierigkeiten beim Zugriff auf den Fragebogen
- 3 Schwierigkeiten beim Wechsel zu anderen Teilen des Fragebogens
- 4 Schwierigkeiten beim Versand des Fragebogens
- 5 Anderer Grund

Nur falls bei Frage M.3 die Antwort 3 oder 4 gewählt wurde

* **(CAWI) M.3b Wie sehr sind Sie mit der erhaltenen Unterstützung beim Ausfüllen des Fragebogens zufrieden?**

- 1 Überhaupt nicht zufrieden
- 2 Wenig zufrieden
- 3 Eher zufrieden
- 4 Sehr zufrieden

* **(CAPI) M.6 Welcher war der Hauptgrund, warum Sie den Fragebogen nicht online ausgefüllt haben?**

- 1 Ich wusste nichts von dieser Möglichkeit (habe den Brief nicht erhalten)
- 2 Ich war der Meinung, dass das Ausfüllen nicht verpflichtend ist
- 3 Ich hatte keine Zeit oder habe es vergessen
- 4 Ich habe es versucht, hatte aber Schwierigkeiten
- 5 Ich fühle mich nicht sicher, den Fragebogen online auszufüllen
- 6 Ich habe keinen Internetanschluss
- 7 Ich habe den persönlichen Kontakt zu einem Zähler vorgezogen
- 8 Sontiges

* **M.8 Haben Sie das Schreiben des Präsidenten des Istat mit der Einladung zum Ausfüllen des Fragebogens erhalten?**

- 1 Ja
- 2 Nein ➔ **weiter zu Frage M.9a**

Nur falls bei Frage M.8 mit Ja geantwortet wurde

* **M.8a Waren die Informationen und Anleitungen des Schreibens klar?**

- 1 Ja
- 2 Nein

Nur falls bei Frage M.8 mit Ja geantwortet wurde

* **M.8b Sind Sie der Ansicht, dass das Schreiben rechtzeitig zugestellt wurde, um die vorgesehenen Fristen für das Ausfüllen des Fragebogens einhalten zu können?**

- 1 Ja
- 2 Nein

Um die Qualität der Volkszählung und aller vom Institut durchgeführten Umfragen über Haushalte und Einzelpersonen zu verbessern, ist es sinnvoll, über Telefonnummern und E-Mail-Adressen zu verfügen. Diese können verwendet werden, um Sie erneut zu kontaktieren, um Informationen über Schwierigkeiten bei der Ausfüllung dieses Fragebogens zu erhalten, oder um Sie im Rahmen anderer vom Istat laut Nationalem Statistikprogramm durchgeführter Umfragen zu kontaktieren.

Die von Ihnen angegebenen Kontaktdaten werden vom Istat 10 Jahre lang gespeichert. Das Recht auf Zugang, Berichtigung oder Löschung der Daten, Einschränkung der Verarbeitung oder Widerspruch (Art. 15, 16, 17, 18 EU-Verordnung 2016/679) kann jederzeit in der im Abschnitt „Dauerzählung der Bevölkerung und der Wohnungen“ der Website des Istat angegebenen Weise ausgeübt werden: <https://www.istat.it/it/censimenti-permanenti/popolazione-e-abitazioni>.

Die Angabe der Kontaktdaten ist fakultativ.

M.9a Sind Sie bereit, Ihre Kontaktdaten anzugeben?

- 1 Ja
- 2 Nein ➔ **der Fragebogen endet hier (wenn CAPI ist, weiter zu Frage M.7)**

(falls M.9a = 1)

M.9b Könnten Sie eine Festnetznummer angeben?

- 1 Ja ➔ **Nummer**
- 2 Nein, ich habe keine Festnetznummer
- 3 Nein

(falls M.9a = 1)

M.9c Sie sind...

(falls M.9a = 1)

M.10 Könnten Sie eine Handy-Nummer angeben?

- 1 Ja ➔ **Nummer**
- 2 Nein, ich habe keine Handy-Nummer
- 3 Nein

(falls M.9a = 1)

M.12 Könnten Sie eine E-Mail-Adresse angeben?

- 1 Ja ➔ @
- 2 Nein, ich habe keine E-Mail-Adresse
- 3 Nein

FÜR DEN ERHEBER

* (CAPI) M.7 Welche Möglichkeit wurde für das Ausfüllen des Fragebogens genutzt?

- 1 Telefonisch, der Haushalt wurde vom Bürgerschalter angerufen
- 2 Telefonisch, der Haushalt hat den Bürgerschalter angerufen
- 3 Persönliches Interview zu Hause oder an einem anderen Ort
- 4 Persönliches Interview am Bürgerschalter

FAKSSIMILE

RECHTLICHE HINWEISE

- Verordnung (EG) Nr. 763/2008 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 9. Juli 2008, die vorsieht, dass die Volks- und Wohnungszählung von allen Mitgliedstaaten durchgeführt werden muss, und die Verfahren zu ihrer Durchführung festlegt, wobei der verbindliche Charakter betont wird, sowie die drei Durchführungsverordnungen: Verordnung (EG) Nr. 2017/543 der Kommission vom 22. März 2017, die die technischen Spezifikationen der Variablen und ihrer Klassifikationen festgelegt hat; Verordnung (EG) Nr. 2017/712 der Kommission vom 20. April 2017, mit der das Programm der Daten und Metadaten festgelegt wurde; Verordnung (EG) Nr. 2017/881 der Kommission vom 23. Mai 2017, mit der die Modalitäten und die Struktur der Qualitätsberichte sowie das technische Format für die Datenübermittlung festgelegt wurden;
- Art. 1 Abs. 227 bis 237 des Gesetzes vom 27. Dezember 2017, Nr. 205, das den Staatshaushalt für das Haushaltsjahr 2018 und den Mehrjahreshaushalt für den Dreijahreszeitraum 2018-2020 enthält, in dem mit einem einzigen Rechtsakt die Dauerzählung der Bevölkerung und der Wohnungen, die Dauerzählungen der Unternehmen, der Non-Profit-Organisationen und der öffentlichen Körperschaften, die 7. Allgemeine Landwirtschaftszählung und die Dauerzählung der Landwirtschaft, ihre wichtigsten Rechtsprofile und Rechtswirkungen geregelt werden. Insbesondere wurde die Dauerzählung der Bevölkerung und der Wohnungen gemäß Artikel 3 des Gesetzesdekrets Nr. 179 vom 18. Oktober 2012 ausgerufen, das mit Änderungen in das Gesetz Nr. 221 vom 17. Dezember 2012 umgewandelt wurde, und gemäß D.P.C.M. vom 12. Mai 2016 über die Volkszählung und das Nationalarchiv der Straßen und Hausnummern (ANNCSU), das den Zeitplan für die Durchführung derselben Dauerzählung festlegt;
- Gesetzesvertretendes Dekret vom 6. September 1989, Nr. 322 in geltender Fassung, „Vorschriften über das Gesamtstaatliche Statistiksistem und über die Neuordnung des Nationalinstitutes für Statistik“ - Art. 6 (Aufgaben der Statistikämter), Art. 6-bis (Verarbeitung von personenbezogenen Daten), Art. 7 (Auskunftspflicht), Art. 8 (Amtsgeheimnis der Mitarbeiter der statistischen Ämter), Art. 9 (Bestimmungen zum Schutz des Statistikgeheimnisses), Art.11 (Verwaltungsstrafen), Art. 13 (Gesamtstaatliches Statistikprogramm);
- Dekret des Präsidenten der Republik vom 7. September 2010, Nr. 166, „Regelung der Neuordnung des Nationalinstituts für Statistik“;
- Verordnung (EU) 2016/679 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. April 2016 zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten, zum freien Datenverkehr und zur Aufhebung der Richtlinie 95/46/EG (Datenschutzgrundverordnung);
- Gesetzesvertretendes Dekret vom 30. Juni 2003, Nr. 196 (Datenschutzkodex) in geltender Fassung;
- Gesetzesvertretendes Dekret vom 10. August 2018, Nr. 101, „Bestimmungen zur Anpassung der nationalen Rechtsvorschriften an die Bestimmungen der Verordnung (EU) 2016/679 des Europäischen Parlaments und des Rates“ vom 27. April 2016 (Datenschutzgrundverordnung);
- Verhaltenskodex für die Verarbeitung personenbezogener Daten für statistische Zwecke und für wissenschaftliche Forschung im Rahmen des Gesamtstaatlichen Statistiksystems – Anhang A4 zum Gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 196/2003;
- Gesetzesvertretendes Dekret vom 14. März 2013, Nr. 33, „Neuregelung der Vorgangsweise bezüglich des Rechts auf Zugang der Bevölkerung und der Verpflichtung zur Öffentlichkeit, Transparenz und Verbreitung von Informationen durch öffentliche Verwaltungen“ - Art. 5ter (Zugang für wissenschaftliche Zwecke zu den für statistische Zwecke erhobenen Mikrodaten);
- Allgemeiner Zählungsplan der Dauerzählung der Bevölkerung und der Wohnungen 2022-2031 online unter <https://www.istat.it/it/censimenti/popolazione-e-abitazioni/documentazione>;
- Dekret des Präsidenten der Republik vom 9. März 2022 zur Genehmigung des Gesamtstaatlichen Statistikprogrammes 2020-2022 und der beiden beigelegten Verzeichnisse der Erhebungen mit Auskunftspflicht von Seiten der Privatpersonen und der Erhebungen, bei welchen eine Verletzung der Auskunftspflicht eine Verwaltungsstrafe zur Folge hat (Ordentliches Beiblatt Nr. 20 zum Amtsblatt Nr. 122 vom 26. Mai 2022). Die Unterlagen sind auf der Webseite des Istat unter <https://www.istat.it/it/organizzazione-e-attività/organizzazione/normativa> einsehbar.